



**Конференция Организации
Объединенных Наций
по торговле и развитию**

Distr.: Limited
29 September 2011
Russian
Original: English

Совет по торговле и развитию
Пятьдесят восьмая сессия
Женева, 12–23 и 28 сентября 2011 года

**Проект доклада Совета по торговле и развитию
о работе его пятьдесят восьмой сессии,**

проходившей во Дворце Наций в Женеве 12–23 и 28 сентября 2011 года

Содержание

	<i>Стр.</i>
Сессионный комитет II	
Экономическое развитие в Африке: стимулирование промышленного развития в Африке в новых глобальных условиях	
Согласованные выводы	2

Сессионный комитет II

Экономическое развитие в Африке: стимулирование промышленного развития в Африке в новых глобальных условиях

Согласованные выводы

Совет по торговле и развитию

1. признает растущую политическую приверженность промышленному развитию в Африке и ту важную роль, которую индустриализация могла бы сыграть в форсировании экономического роста, создании рабочих мест и сокращении масштабов нищеты;

2. признает важное значение и необходимость активизации инициатив, реализуемых африканскими странами, в частности Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) и Ускоренного промышленного развития Африки (АИДА), для обеспечения промышленного развития этих стран;

3. приветствует подготовленный секретариатом ЮНКТАД Доклад об экономическом развитии в Африке, 2011 год, имеющий подзаголовок Стимулирование промышленного развития в Африке в новых глобальных условиях, и выражает признательность секретариату за взаимодействие с Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) при подготовке этого доклада;

4. принимает к сведению основную идею доклада, заключающуюся в том, что Африка нуждается в новой промышленной политике, которая позволит запустить процесс структурных экономических преобразований, создавать рабочие места и сокращать масштабы нищеты;

5. признает, что государство при разработке промышленной политики должно придавать приоритетное значение консультациям, в числе других ключевых заинтересованных сторон, с частным сектором и предпринимателями; признает важное значение государства в качестве одного из субъектов в промышленной сфере. Государство создает благоприятные условия, а также выявляет и устраняет препятствия, стоящие перед этими субъектами. Взаимодействие между всеми заинтересованными сторонами имеет решающее значение для успешной промышленной политики;

6. выражает обеспокоенность по поводу того, что Африка все еще не играет важной роли ни в глобальном производстве в обрабатывающей промышленности, ни в торговле этой продукцией и что на протяжении последних 10 лет доля этого региона в глобальной добавленной стоимости в обрабатывающей промышленности и в экспорте этой продукции сохранялась на уровне около 1%;

7. отмечает, что поощрение научно-технических инноваций, формирование межсекторальных связей в национальной экономике, поощрение предпринимательства и усиление слаженности между промышленной политикой и другими направлениями экономической политики имеют важное значение для стимулирования промышленного развития в Африке;

8. *подчеркивает*, что стимулирование развития промышленности не должно обеспечиваться в ущерб сельскохозяйственному сектору. Индустриализацию и развитие сельскохозяйственного производства следует рассматривать как взаимодополняющие процессы;

9. *подчеркивает* также важное значение экономической диверсификации для форсирования роста и развития, где международное сотрудничество, включая сотрудничество Север-Юг, Юг-Юг, трехстороннее и межрегиональное сотрудничество, может внести вклад в ускорение экономического развития в Африке. В связи с этим он просит ЮНКТАД в рамках ее мандата и имеющихся у нее ресурсов еще более активизировать свои усилия в этой области;

10. *принимает к сведению*, что нынешние глобальные условия, описанные в разбивке по факторам в главе 5 доклада, создают собой вызовы и возможности для промышленного развития в Африке;

11. *предлагает* партнерам Африки по процессу развития продолжать оказывать и, там где это возможно, укреплять поддержку экономических преобразований в регионе в качестве важного шага в деле снижения степени уязвимости перед лицом шоковых потрясений и – в более общем плане – в деле укрепления производственного потенциала, необходимого для устойчивого роста и развития, в том числе для создания рабочих мест и сокращения масштабов нищеты;

12. *призывает* партнеров по процессу развития продолжать оказывать свое содействие, в том числе выполнять принятые обязательства по оказанию помощи в целях развития, в целях создания условий для экономических преобразований в африканских странах;

13. *просит* ЮНКТАД в рамках ее мандата и имеющихся у нее ресурсов продолжать проводить ориентированные на вопросы политики исследования, посвященные вопросам экономического развития и вызовам, стоящим перед африканскими странами, а также активизировать усилия по распространению выводов своих исследований.
